

Oversættelse.

ACCORD MONÉTAIRE EUROPÉEN

LES GOUVERNEMENTS de la République Fédérale d'Allemagne, de la République d'Autriche, du Royaume de Belgique, du Royaume de Danemark, de la République Française, du Royaume de Grèce, de l'Irlande, de la République d'Islande, de la République Italienne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume de Norvège, du Royaume des Pays-Bas, de la République Portugaise, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de Suède, de la Confédération Suisse et de la République Turque;

CONSIDÉRANT les dispositions prises par les Parties Contractantes à l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements en date du 19 septembre 1950 pour permettre la terminaison dudit Accord à l'occasion du retour à la convertibilité par un certain nombre de Parties Contractantes;

CONSIDÉRANT qu'en vue de maintenir à un niveau

EUROPEAN MONETARY AGREEMENT

THE GOVERNMENTS of the Federal Republic of Germany, the Republic of Austria, the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the French Republic, the Kingdom of Greece, Ireland, the Republic of Iceland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of Norway, the Kingdom of the Netherlands, the Portuguese Republic, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Sweden, the Swiss Confederation, and the Turkish Republic;

CONSIDERING the arrangements made by the Contracting Parties to the Agreement for the Establishment of a European Payments Union of 19th September, 1950, in order to provide for the termination of that Agreement in connection with the return to convertibility by some Contracting Parties;

CONSIDERING that, in order to maintain a high and

DEN EUROPÆISKE VALUTAOVERENSKOMST

REGERINGERNE for Forbundsrepublikken Tyskland, Den østrigske Republik, Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Den franske Republik, Kongeriget Grækenland, Irland, Den islandske Republik, Den italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Norge, Kongeriget Nederlandene, Den portugisiske Republik, Det forenede Kongerige Storbritannien og Nord-Irland, Sverige, Den schweiziske Forbundsrepublik og Den tyrkiske Republik, er

UNDER HENSYN TIL de foranstaltninger, der er truffet af de kontraherende parter i Overenskomsten af 19. september 1950 om Oprettelse af en Europæisk Betalingsunion for at muliggøre denne Overenskomsts ophør i forbindelse med nogle af de kontraherende parterstilbagevenden til konvertibilitet;

UNDER HENSYN TIL at det for at opretholde et